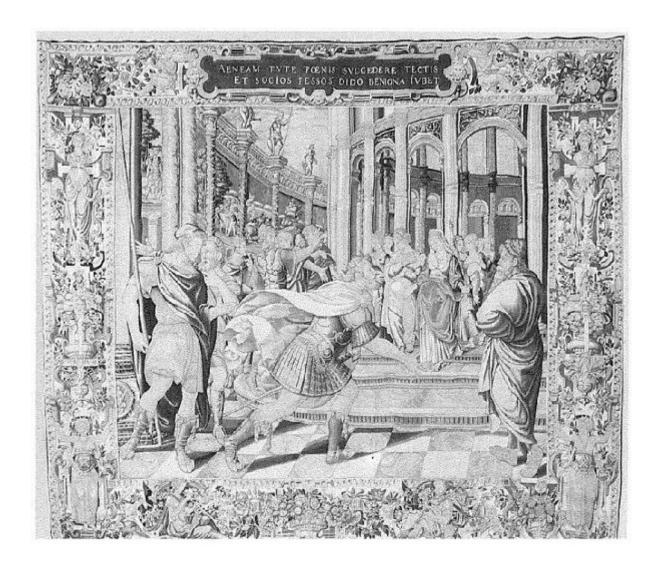
# **Arazzo**

# manifattura di Bruxelles



Link risorsa: https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede/5q050-00626/

Scheda SIRBeC: https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede-complete/5q050-00626/

# **CODICI**

Unità operativa: 5q050

Numero scheda: 626

Codice scheda: 5q050-00626

Tipo scheda: OA

Livello ricerca: P

### **CODICE UNIVOCO**

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 00670632

Ente schedatore: R03/ Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Ente competente: S27

# **RELAZIONI**

### **RELAZIONI CON ALTRI BENI**

Tipo relazione: è compreso

Tipo scheda: COL

Codice IDK della scheda correlata: COL-RL480-0000004

# **OGGETTO**

Categoria dell'oggetto: tessuti

**OGGETTO** 

Definizione: arazzo

Identificazione: opera isolata

**QUANTITA'** 

Numero: 1

Disponibilità del bene: reale

**SOGGETTO** 

Categoria generale: mitologia

Identificazione: Enea davanti a Didone

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

## INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 22626

Categoria del contenitore fisico: architettura

### LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: MI

Nome provincia: Milano

Codice ISTAT comune: 015146

Comune: Milano

### **COLLOCAZIONE SPECIFICA**

Tipologia: palazzo

Denominazione: Palazzo Sormani Andreani

Indirizzo: Corso di Porta Vittoria, 6

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Raccolte d'Arte Applicata

## **DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI**

Sezione: Museo delle Arti Decorative - Arazzi

**INVENTARIO** 

## **CRONOLOGIA**

# **CRONOLOGIA GENERICA [1/3]**

Secolo: sec. XVI

Frazione di secolo: metà

# **CRONOLOGIA SPECIFICA [1/3]**

Da: 1560

A: 1565

# **CRONOLOGIA GENERICA [2/3]**

Secolo: sec. XVI

Frazione di secolo: seconda metà

**CRONOLOGIA GENERICA [3/3]** 

Secolo: sec. XVI

Frazione di secolo: terzo quarto

**CRONOLOGIA SPECIFICA [3/3]** 

Da: 1560

Validità: post

A: 1565

Validità: ante

Motivazione cronologia: bibliografia

# **DEFINIZIONE CULTURALE**

### **AMBITO CULTURALE**

Denominazione: manifattura di Bruxelles

Motivazione dell'attribuzione: bibliografia

# **DATI TECNICI**

# MATERIA E TECNICA [1 / 2]

Materia: lana

Tecnica: lavorazione a telaio

MATERIA E TECNICA [2 / 2]

Materia: seta

**MISURE** 

Parte: intero

Unità: cm

Altezza: 475

Lunghezza: 535

## **DATI ANALITICI**

## **DESCRIZIONE**

Indicazioni sull'oggetto

La scena è inquadrata da una cornice con motivi floreali e figure umane. Nel bordo superiore ci sono due putti fra i quali

vi è una didascalia dove si legge: AENEAM TVTE POENIS SVCCEDERE TECTIS/ET SOCIOS FESSOS DIDO BENIGNA IVBET. Nei bordi laterali (identici fra di loro) vi sono quattro figure femminili, due per parte. Le cornici presentano elementi (volute, strutture verticali, ad anello) in finto metallo colorato. Il fregio inferiore presenta altre due figure umane: un uomo e una donna che suonano un flauto e una cornamusa. La scena dell'arazzo raffigura un episodio dell'Eneide: Enea (personaggio con corona in primo piano al centro) stringe la mano all'amico Ilioneo (a destra). I Troiani sono giunti da Didone e le hanno chiesto riparo. Didone compare in secondo piano mentre scende le scale di un tempio circolare davanti al quale si svolge l'intera scena. Attorno al tempio gira una parete (con episodi della Guerra di Troia) interrotta da colonne con statue di Venere, Giunone, Cerere. Alle spalle di Enea vi sono Acate, con una picca e un altro compagno.

Note: fonte: Ripresa da Eneide, libro I

#### Indicazioni sul soggetto

Architetture: tempio circolare, parete che circonda il tempio. Elementi decorativi: cornici con motivi floreali, vegetali e figure dall'aspetto umano. Figure umane: Enea, Acate, Ilioneo, compagni di Enea, Didone, cittadini di Cartagine, putti, donne e un uomo nella cornice. Sculture: divinità. Figure mitologiche: scene della Guerra di Troia sulla parete a sinistra.

#### **ISCRIZIONI**

Classe di appartenenza: descrittiva

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a ricamo

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: bordo superiore della cornice

Trascrizione: AENEAM TVTE POENIS SVCCEDERE TECTIS/ET SOCIOS FESSOS DIDO BENIGNA IVBET.

### Notizie storico-critiche

Non è stato pubblicato nessuno studio specifico relativo a questo arazzo. Viale Ferrero ha paragonato lo stile dell'arazzo allo stile dei cartoni preparati da Michiel Coxcie. Delmarcel ha segnalato una copia di questo arazzo passata in vendita a Parigi nel 1978 e ha proposto una datazione attorno alla metà del XVI sec. Sicuramente l'arazzo apparteneva ad una serie raffigurante le Storie di Enea, tema spesso trattato da arazzieri fiamminghi del XVI secolo. Dal punto di vista stilistico, si avvicinano all'arazzo due panni, uno a Greenville e l'altro a Torigni-sur-Vire, entrambi con scene tratte dal libri I dell'Eneide (anche se appartenti a due diverse serie). Essi sono attribuiti ad una manifattura di Bruxelles, datati attorno al terzo quarto del XVI secolo e avvicinati allo stile di Coxcie. Junquera de Vega accosta l'arazzo ad una serie di arazzi della Collezione Reale di Spagna, eseguita a Bruxelles nel 1550-1555. Probabilmente vi lavorò lo stesso cartonista. Un'ipotesi accreditata è che ci sia uno scarto di circa quindici anni tra l'invenzione del cartone e la realizzazione del panno (Forti Grazzini). L'elemento più interessante per indicare un'ipotetica collocazione cronologica è rappresentato dalle strutture in finto metallo collocate nei bordi laterali e inferiore della cornice: si indica come data il 1560. Osservando il bordo dell'arazzo si può ipotizzare che non fu eseguito per quest'arazzo ma per un'opera di dimensioni diverse. Attraverso l'osservazione di sigle presenti su arazzi (per esempio le Storie di Gedeone di cui due pezzi sono conservati a Roma e uno a Siena) che hanno bordi della medesima fattura di quelli della nostra opera, si ipotizza che l'autore possa essere Frans Gheteels, attivo nel terzo quarto del XVI secolo. Probabilmente l'arazzo del Castello Sforzesco è copia di un altro dal medesimo soggetto (Forti Grazzini): a quest'ultimo arazzo forse apparteneva la cornice. Un bordo pressoché identico al quello del manufatto milanese incornicia una Storia di Ercole conservata in Spagna (Junquera), probabilmente eseguita già nel 1535. E' probabile dunque che la prima redazione dell'arazzo fu compiuta da Jan Gheteels, padre di Frans. A definire meglio l'ambiente del cartonista contribuisce anche la parete decorata con le scene tratte dalla Guerra di Troia. L'episodio in cui sono raffigurati Agamennone, Ulisse ed Epeios è riprodotta quasi identica in un medaglione monocromo del bordo inferiore della Caduta di Troia appartenente ad una serie di arazzi (Berna, terzo guarto secolo XVI). Questa serie di arazzi mette in relazione l'opera del Castello Sforzesco con quella di Perseo (vi sono anche richiami iconografici e stilistici in comune). Il cartonista del tessuto di Milano si caratterizza per una vena anticlassicista ed un gusto per la raffigurazione di strutture architettoniche piuttosto esili. Il tempio rappresentato, riprodotto senza nessun rigore archeologico, ricorda un disegno di Giulio Romano (I segretari, i servitori e gli scudieri; Parigi) preparatorio per il ciclo ad arazzo del Trionfo di Scipione.

#### CONSERVAZIONE

### STATO DI CONSERVAZIONE

Stato di conservazione: buono

Fonte: inventario museale

## **RESTAURI E ANALISI**

## RESTAURI [1 / 2]

Data: 2007

Ente responsabile: SBAS Milano

Nome operatore: Morassutti, Annamaria

Ente finanziatore: Comune di Milano

## RESTAURI [2 / 2]

Data: 1980-1981

Ente responsabile: SBAS Milano

Nome operatore: Filippi, Stefano

Ente finanziatore: Comune di Milano

## **CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI**

#### **CONDIZIONE GIURIDICA**

Indicazione generica: proprietà Ente pubblico territoriale

Indicazione specifica: Comune di Milano

### **FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO**

# **DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [1/2]**

Genere: documentazione esistente

Tipo: fotografia colore

Note: documentazione fotografica relativa all'intervento di restauro

## **DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [2/2]**

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_5q050-00626\_IMG-0000607482

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale b/n

Codice identificativo: Inv. Arazzi n.0050

Collocazione del file nell'archivio locale: Arazzi

Nome del file originale: Inv. Arazzi n.0050.jpg

**BIBLIOGRAFIA** [1 / 2]

Genere: bibliografia specifica

Autore: Forti Grazzini, Nello

Tipo fonte: catalogo museo

Titolo libro o rivista: Museo d'arti applicate. Arazzi

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1984

V., pp., nn.: pp. 22-25, n. 8

V., tavv., figg.: tav. 22-28

**BIBLIOGRAFIA** [2 / 2]

Genere: bibliografia specifica

Autore: Junquera de Vega, Paulina

Titolo libro o rivista: Reales Sitios

Titolo contributo: Tapices del Patrimonio Nacional. Una serie de la Historia de Dido y Eneas

Luogo di edizione: Madrid

Anno di edizione: 1974

V., pp., nn.: vol. XI, pp. 17-24, n.41

# **COMPILAZIONE**

#### **COMPILAZIONE**

Anno di redazione: 1984

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Nome: Forti Grazzini, Nello

Funzionario responsabile: Tasso, Francesca

TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE

Anno di trascrizione/informatizzazione: 2013

Nome: Garzillo, Benedetto

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

AGGIORNAMENTO-REVISIONE [1 / 2]

## SIRBeC scheda OARL - 5q050-00626

Anno di aggiornamento/revisione: 2015

Nome: Garzillo, Benedetto

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Referente scientifico: Tasso, Francesca

Funzionario responsabile: Tasso, Francesca

AGGIORNAMENTO-REVISIONE [2 / 2]

Anno di aggiornamento/revisione: 2021

Nome: Barbieri, Lara Maria Rosa

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Referente scientifico: Tasso, Francesca

Funzionario responsabile: Tasso, Francesca